

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 19 (1948)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Stellenvermittlung des VSA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

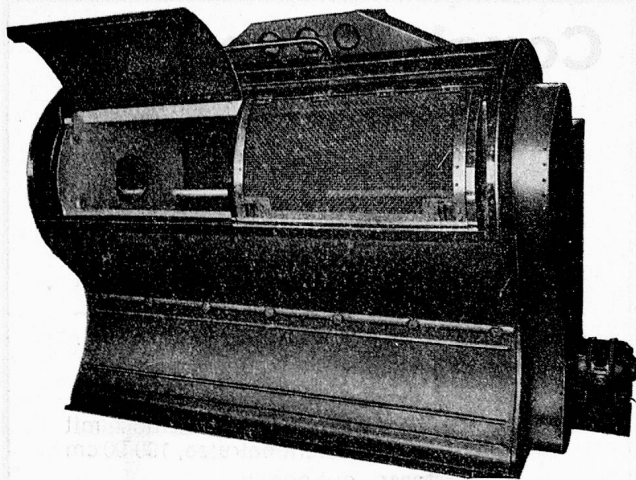
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wäschetrocknmaschine **SIEBER-RAPID**

Der neuzeitliche vollautomatische Schnelltrockner für elektrische, Dampf- oder Heisswasser-Heizung. 4 Verschiedene Grössen.

- ♦ **Wenig Platzbedarf!**
- ♦ **Ersetzt Personal!**
- ♦ **Wenig Zeit!**
- ♦ **Höchste Leistung!**

Direkte Lieferung vom Fabrikanten

**FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU  
GÜMLIGEN-BERN**

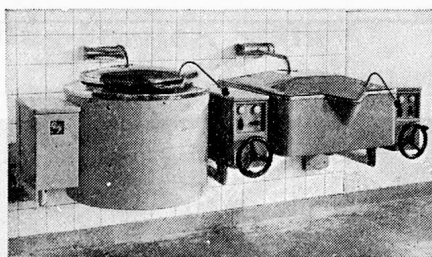
Erste schweizerische Wäschetrocknmaschinenfabrik.  
Prima Referenzen. - Telefon (031) 42477 und (031) 37197



## **Schupp, Iseli & Co. Emmenbrücke**

Telephon (041) 2 51 25

FABRIK ELEKTROTHERMISCHER APPARATE



Elektrische Backöfen	Pâtisserieöfen
Restaurations-Herde	Hotelherde
Kippkessel	Bratpfannen
Friturepfannen	Wärmeschränke

**Kurze Lieferfristen**

## **Schwestern- und Angestellten-Zimmer**

Es steht seit Jahren ausser Frage, dass die verschiedenen Personalgruppen des Krankenhauses und Anstaltswesens einer vermehrten Fürsorge bedürfen.

Zur Gesunderhaltung muss geschehen was nur kann. Neben einer guten Dienstregelung mit ausreichenden Freizeiten und Ruhezeiten, hat eine sorgfältige Körperpflege in den Vordergrund zu treten.

Aber auch die seelische Ertüchtigung in der Gemeinschaft, die für einen guten Arbeitsgeist, für einen vermehrten sozialen Erfolg unentbehrlich ist, muss mit jedem Mittel gefördert werden.

Ist dabei u. a. nicht auch vorab an die Unterkunft, an die Stätten der Ausspannung, der Sammlung frischer Kräfte, zu denken?

Das fürsorgliche Denken in dieser Richtung ist nicht neu. So präsentierte u. a. die Landesausstellung 1939 in dem Veska-Spital ein «genormtes Schwestern Zimmer», ein Produkt engster Zusammenarbeit der verschiedenen Krankenhaus- und Anstaltsfunktionäre und Architekten und dieses Zimmer hat nachweisbar grosse Anerkennung gefunden.

Das Kriegsgeschehen hat die Fortsetzung dieser Forderungen, bzw. Diskussionen in unseren Kreisen zurückstellen müssen. Krankenhaus- und Anstalts-Architekten anerkennen nicht nur diese sozialen Forderungen für das Personal, sondern lassen verschiedentlich die Tat folgen.

Die Normung auch auf diesem Gebiete selbst dient nicht nur dem Wert der Wirtschaftlichkeit in Bau, Anforderung und Betrieb, sondern sie dient vorab auch der Nützlichkeit einer ruhigen und wohnlichen Gestaltung von Schwestern- und Angestellten-Zimmern.

So werden diese seit Jahren von den Fachkreisen verfolgten fürsorglichen Bestrebungen heute fortgesetzt und die Firma AERMO in Zürich-Höngg hat dieses Problem praktisch an die Hand genommen. Paul Manz.

## **Auslands-Stellenvermittlung**

Auskunft hierüber erteilt: Herr F. Zwahlen, Vorsteher, Landheim Brütisellen-Zch.

## **Offene Stellen.**

In Säuglingsheim nach Dänemark werden 1—2 schweizerische Praktikantinnen gesucht. Lohn 200 Kr. Es handelt sich um eine in jeder Hinsicht ausgezeichnete Gelegenheit.

## **Stellengesuche nach der Schweiz.**

Zwei Schwestern (gegenwärtig Schülerinnen der Hindholm Hochschule) suchen auf kommendes Frühjahr Stellen zur Erweiterung ihrer Kenntnisse. Alter 20 und 28 Jahre (Däninnen).

Gehilfin im Alter von ca. 35 Jahren sucht Stelle (Dänin).

## **Stellenvermittlung des VSA**

## **Offene Stellen**

1057/Z Mädchenheim sucht Schneiderin prot. Konfession, die befähigt ist Lehrling auszubilden. Eintritt baldmöglichst. Lohn Fr. 250.—.

- 1058/Z Weissnäherin oder Handarbeitslehrerin, protest. Konfession, in Mädchenheim gesucht zur Ausbildung von Lehtrtöchtern. Lohn Fr. 250.—. Eintritt baldmöglichst.
- 1059/Z Bernische Anstalt für männliche Schwachsinnige sucht einen Wärter. Lohn und Eintritt nach Uebereinkunft.
- 1060/Z Zürcherisches Landheim sucht Köchin, ref. Konfession. Eintritt sofort oder 1. Mai. Anfangslohn Fr. 200.—. Freizeit und Ferien geregelt. Verständnis für den Umgang mit Jugendlichen Erfordernis.
- 1061/Z Gesucht in Krankenhaus Wäscherin, ref. Konfession. Eintritt sofort. Lohn nach Uebereinkunft. Eventuell Mithilfe in Glättestube.
- 1062/Z Zimmermädchen, ref. Konfession, in Krankenhaus am Zürichsee gesucht. Eintritt Mitte oder Ende März. Lohn nach Vereinbarung.
- 3091/SG Erziehungsanstalt sucht in Dauerstellung Köchin, evangel. Konfession. Eintritt sofort. Lohn gut. Es kommt nur seriöse Person in Frage.
- 3092/SG Kantonale Mädchenerziehungsanstalt sucht auf 1. April Köchin, bei sehr gutem Lohn, evtl. auch aus-hilfsweise.
- 3093/SG Glarnerische Erziehungsanstalt sucht Gehilfin für Erziehung und Aufsicht und Mithilfe im Betrieb. Lohn Fr. 170.—. Eintritt nach Uebereinkunft.
- 3094/SG In Volkshaus im Bündnerland wird Hausbeamtin oder 2. Vorsteherin, evangel. Konfession gesucht. Sie soll befähigt sein, die Hausmutter zu vertreten. Lohn Fr. 250.—. Eintritt 1. April 1948.
- 5044/Ba Sanatorium sucht auf Ende März selbständige Hausbeamtin zur Führung des Hauses.
- 5045/Ba Gesucht zur Führung der Küche in Lehrlingsheim (ca. 30 Personen) junge Tochter. Eintritt baldmöglichst. Lohn nach Uebereinkunft. Kenntnisse der einfachen Küche notwendig.
- 5046/Ba Gesucht in Missionshaus Hilfe zur Ablösung in der Telephonzentrale und für Flickarbeiten. Auch ältere Person, prot. Konfession könnte berücksichtigt werden. Eintritt baldmöglichst. Lohn nach Uebereinkunft.

## Stellengesuche

- 2028/Z 23jährige Kinder- und Säuglingspflegerin, reform. Konfession, bisher in Privathäusern und Spital tätig, sucht auf 1. Mai Stelle als Kinderpflegerin in Spital oder Sanatorium des Kts. Graubünden oder Berner Oberlands. Lohn nach Uebereinkunft.
- 2029/Z Gesucht für junge, tüchtige Mutter Arbeitsstelle in einem Heim, wo sie ihr vier Monate altes Kind bei sich haben kann.
- 2030/Z 22jähriger Mann, ref. Konfession, sucht Stelle als Gruppenleiter und Bureauhelfer. War Praktikant in ausländischen Anstalten. Eintritt könnte sofort erfolgen. Anfangslohn Fr. 150.—.
- 2031/Z Stelle in Altersheim oder Anstalt mit landw. Betrieb sucht 25jähriger Mann, ref. Konfession. Verfügt über 1 Jahr Praxis, nach Ausbildung im Strickhof und kaufm. Schulung im Institut «Minerva» Zürich. Ansprüche nach Leistung. Eintritt sofort.
- 4019/SG Landwirt, kathol. Konfession, 44 Jahre alt, verheiratet sucht Stelle auf den Sommer in Anstalt als Landwirt-Administrator, Adjunkt etc. Bekleidete Verwaltungsposten in Holl. Indien und war Aufseher in Arbeitserziehungsanstalt.
- 4020/SG Lehrer, gesetzten Alters, evangel. Konfession, sucht Stelle in Anstalt oder Heim, wo er sich als Erzieher oder Fürsorger betätigen könnte. Ansprüche bescheiden.

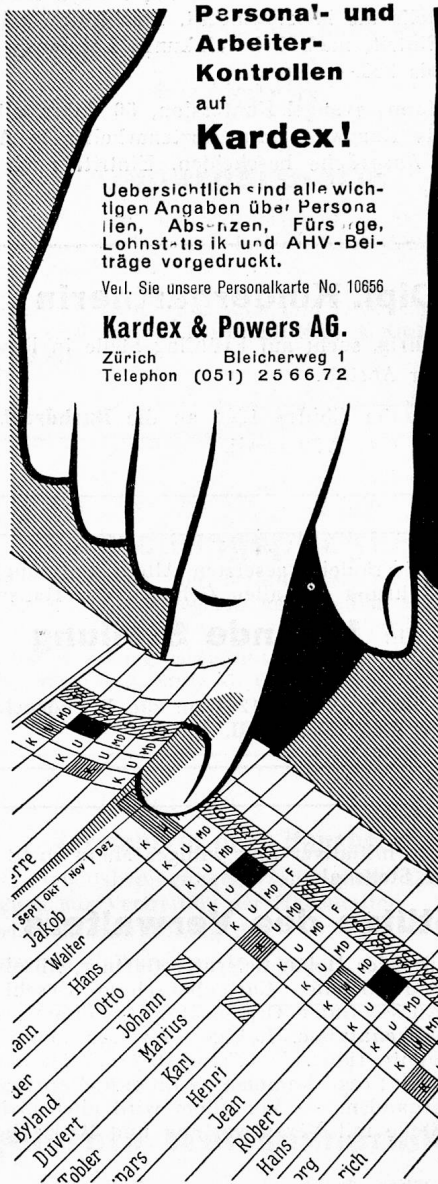
# Personal- und Arbeiter- Kontrollen auf Kardex!

Übersichtlich sind alle wichtigen Angaben über Personen, Absenzen, Fürsorge, Lohnstatistik und AHV-Beiträge vorgedruckt.

Verl. Sie unsere Personalkarte No. 10656

**Kardex & Powers AG.**

Zürich      Bleicherweg 1  
Telephon (051) 25 66 72



## Schöne Existenz! Grosser Gewinn!

Wir lernen in jeder Ortschaft zum Pflanzen u. Selbstbetreiben einer

## Edel-Champignon-Kultur

noch einige Lizenz-Käufer an. Anfangskapital Fr 3000.— notwendig. Sommer und Winter können Sie ab 100 m<sup>2</sup> bis Fr. 3000 — verdienen. Warenabnahme gesichert. Ve langen Sie gegen Rückporto Gratisprospekt.



## Kunz'es Konserven, Luzern 1



4021/SG Meisterknecht, 28 Jahre alt, evangel. Konfession, sucht Stelle als Meisterknecht, Werkführer oder Aufseher. Eintritt nach Uebereinkunft. Lohnanspruch Fr. 200.— bis 250.—.

4022/SG Mann. evangel. Konfession, 50 Jahre alt, sucht Stelle als Hauswart oder Gartenarbeiter in Anstaltsbetrieb. Ansprüche bescheiden. Eintritt nach Uebereinkunft.

### Dipl. Kindergärtnerin

ref., 29jährig, sucht auf Frühling Stelle in Kinderheim oder Anstalt. 1262

Offerten unter Chiffre 1262 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

Gebildetes Fräulein, gesetzten Alters, mit langjähriger Erfahrung auf allen Gebieten der Hauswirtschaft, sucht **leitende Stellung** eventuell Mitarbeit. 1264

Offerten unter Chiffre 1264 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

26jähriger, initiativer und williger Mann sucht auf Frühjahr Stelle als

### Stütze des Verwalters

in Anstalt oder Heim. Gelernter Gärtner, Absolvent einer landw. Schule, Gartenbauschule Oeschberg, kaufm Kurse. Guter Organisator, Oekonomie und Maschinenkenntnisse. Ruhiger, seriöser Charakter. Auch könnte führende **Gärtnerstelle** in ähnlichem Betriebe in Frage kommen. Sehr gute Berufszeugnisse vorhanden. — Vor allem wird eine ausbaufähige Stelle mit Verantwortung und Befriedigung gesucht. 1260

Offerten unter Chiffre 1260 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

### Witwe

in allen Bureauarbeiten bewandert (früher Hotelsekretärin), sucht Stelle in **Anstalts-** oder Spitalbureau. 1272

Offerten gefl. unter Chiffre 1272 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

**Gesucht** auf Ende März oder später

### jüngere Köchin

Kenntnis der Spital- und Diätküche erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Eventuell kommt auch eine Köchin in Frage, die sich nach beendeter Lehre in der Spitalküche weiter ausbilden möchte. Es handelt sich um eine Dauerstelle mit guter Bezahlung geregelter Freizeit und Personalfürsorgeversicherung. — Offerten an die: 1273

**Verwaltung der Anstalt Balgrist, Zürich.**  
Telephon (051) 24 16 00 oder 34 17 07.

Zürcherische Anstalt sucht gesunde, tüchtige

### Hausangestellte

mit Kochkenntnissen. Guter Lohn, geregelte Freizeit, Pensionsberechtigung. Offerten an: 1271

**Kant. Blinden- und Taubstommen-Anstalt, Zürich.**

Wir suchen als Stütze der Hausmutter tüchtige

### Gehilfin

zur selbständigen Besorgung der Wäsche und zur Küchenablösung des Kochs. Familienanschluss, rechter Lohn, geregelte Freizeit. 1252

Anfragen erbitten wir an die Verwaltung der **Schweiz. Heilstätte für alkoholranke Männer, Götschihof, Aegusterthal a. A.-Zch.** Tel. 94 61 04.

**Gesucht:** Nette, reformierte

### Tochter

für Zimmer und Nähstube in Altersheim. Eintritt nach Uebereinkunft. 1250

**Altersheim Teufen.**

In städtisches Erziehungsheim für schulentlassene, männliche Jugendliche wird tüchtiger, lediger

### Heim-Erzieher

als Stellvertreter des Heimleiters gesucht.

Erfordernisse: Gute Allgemeinbildung. Erfolgreiche Anstaltspraxis. Bewerber, der den Unterricht der Heimgewerbe-Schule erteilen könnte, erhält den Vorzug. Gehalt nach Uebereinkunft. 1253

Offerten mit ausführlichem Lebenslauf, Zeugnissen und Ausweisen unter Chiffre 1253 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.**

Witwe, mit 2 Kindern von 9 und 5 Jahren, sucht auf Frühjahr 1948

### Lebensstellung

in Kinderheim oder Anstalt. Kenntnisse in Heimleitung und allen praktischen Hausarbeiten.

Offerten an: 1265

**Gertrud Wagner-Odenbach Huttwil (Bern).**

### Landwirt

anfangs der 30er Jahre, verheiratet, mit allen landwirtsch. Arbeiten vertraut, besondere Kenntnisse in der Viehzucht, sucht Stelle in Anstalts- oder Gutsbetrieb. — Suchender war mehrere Jahre tätig als Werkführer in einem Erziehungsheim, verfügt über gute Zeugnisse. Referenzen stehen zu Diensten.

Offerten erbeten unter Chiffre 1261 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.** 1261